

ООО ВТБ Капитал Брокер рекомендует своим клиентам при необходимости передачи полномочий по взаимодействию с ООО ВТБ Капитал Брокер (полностью или частично) доверенным лицам пользоваться установленной в настоящем приложении формой доверенности. Форма рекомендуемой доверенности в электронном виде с возможностью выбора передаваемых доверенному лицу полномочий, размещена на сайте ООО ВТБ Капитал Брокер в сети Интернет www.vtbcapital-broker.ru.

Доверенность должна быть удостоверена нотариально.

LLC VTB Capital Broker recommends to its clients, in case of need to give power to perform the following actions for and on behalf of the client of LLC VTB Capital Broker (full or partial authority) that the authorized persons should use the form of the power of attorney specified in this Appendix. The form of the recommended power of attorney in an electronic format with an option of powers conferred on the authorized person is posted on LLC VTB Capital Broker's Web site www.vtbcapital-broker.ru.

The Power of Attorney must be notarized.

Утверждено Приказом №1/16-12-2019 от 16.12.2019 г.
редакция, действующая с 01 января 2020 г.

ДОВЕРЕННОСТЬ POWER OF ATTORNEY

Место выдачи _____ Дата выдачи _____
Place of issuance _____ Date of execution _____
(день | day) (месяц | month) (год | year)

Настоящим _____
Hereby _____
(фамилия, имя, отчество Клиента | Client's full name)

Документ, удостоверяющий личность _____ Вид документа _____
Identification document _____ Document type _____

Серия / № _____ Дата выдачи _____
Series and number _____ Date of issue _____
(день | day) (месяц | month) (год | year)

Кем выдан _____
Issued by _____

Проживающий по адресу _____
Residing at _____

именуемый в дальнейшем **ДОВЕРИТЕЛЬ**, настоящей доверенностью уполномочивает
hereinafter referred to as the **PRINCIPAL**, by this Power of Attorney, authorizes

Гражданина _____
Authorized Person _____
(фамилия, имя, отчество доверенного лица | full name)

Документ, удостоверяющий личность _____ Вид документа _____
Identification document _____ Document type _____

Серия / № _____ Дата выдачи _____
Series and number _____ Date of issue _____
(день | day) (месяц | month) (год | year)

Кем выдан _____
Issued by _____

Проживающего по адресу _____
Residing at _____

1. Выполнить необходимые действия для заключения с Обществом с ограниченной ответственностью ВТБ Капитал Брокер (далее – ООО ВТБ Капитал Брокер), внесения изменения или расторжения:
To perform actions required to establish with Limited liability company VTB Capital Broker (hereinafter referred to as LLC VTB Capital Broker), change or terminate:

1.1. договора обслуживания на финансовых рынках (условия договора определены Регламентом обслуживания на финансовых рынках ООО ВТБ Капитал Брокер (далее — РОФР);
financial markets services agreement (the terms and conditions of agreement are determined by the LLC VTB Capital Broker Terms of Business on Financial Markets (hereinafter referred to as TBFM);

1.2. депозитарного договора (условия депозитарного договора установлены Депозитарным договором и Регламентом депозитарного обслуживания ООО ВТБ Капитал Брокер (Условия осуществления депозитарной деятельности) (далее РДО);
custody agreement (the terms and conditions of custody agreement are determined by LLC VTB Capital Broker Rules of Custody Service (hereinafter referred to as RCS);

1.3. соглашения об использовании простой электронной подписи (ПЭП) (условия соглашения определены в Приложении №6 к РОФР, к РДО); Соглашения об использовании Кабинета Клиента ООО ВТБ Капитал Брокер (условия соглашения определены в Приложении №8 к РОФР, к РДО); Соглашения об использовании ПО QUIK с простой электронной подписью (Условия соглашения определены в Приложении №24 к РОФР);
electronic document exchange agreement between LLC VTB Capital Broker and Clients (Custody Clients) with a use of digital signature (as per the GOST R 34.10-2001 national standard) in electronic documents (The terms of the agreement are specified in Appendix No.6 to TBFM, RCS);

1.4. иных соглашений, связанных с оказанием Клиенту услуг на рынке ценных бумаг.
other agreements related to provision of services to the Client on securities market.

2. В рамках исполнения заключенных с ООО ВТБ Капитал Брокер соглашений доверенное лицо в порядке и форме, установленной РОФР, РДО и другими внутренними документами ООО ВТБ Капитал Брокер, вправе подписывать и подавать:
As per agreements with LLC VTB Capital Broker Ltd and procedures and forms mentioned in TBFM, RCS and other internal documents, the Attorney is entitled to sign and give:

2.1. торговые поручения, включая заявки (поручения) на сделки покупки или продажи иностранной валюты, в том числе сделок своп;
trading orders, including orders for transactions with currency on FX market (including but not limited to Special SWAP);

2.2. поручения на совершение сделок с производными финансовыми инструментами;
derivative instruments trade orders;

- 2.3. поручения на совершение сделок с неполным покрытием, сделок РЕПО;
margin trade orders, REPO trade orders;
- 2.4. поручения на операции с ценными бумагами;
securities transaction orders;
- 2.5. поручения на административные, инвентарные и информационные операции, сводные поручения депо;
administrative, inventory and information transaction orders, consolidated custody instructions;
- 2.6. поручения на внесения изменений в условия обслуживания;
instructions for making changes to the terms and conditions of services;
- 2.7. поручения на операции с денежными средствами;
cash transfer instructions;
- 2.8. иные, установленные РОФР и РДО поручения и распоряжения.
other instructions and orders determined in TBFM and RCS.
3. Запрашивать, получать и подписывать отчеты ООО ВТБ Капитал Брокер о состоянии счетов и операциях по ним, а также иные отчеты, предоставление которых регламентировано РОФР и РДО.
To request, receive LLC VTB Capital Broker's portfolio statement and operations reports, as well as other reports provision of which is determined by TBFM and RCS.
4. Получать доступ через Терминал к информации, предусмотренной РОФР и/или РДО.
To acquire access to information provided in accordance with TBFM and RCS via the Terminal.
5. Участвовать в урегулировании разногласий между клиентом и ООО ВТБ Капитал Брокер, подписывать соответствующие документы.
To participate in resolving disputes between the Client and LLC VTB Capital Broker, to sign documents related to dispute participation.
6. Выполнять функции представителя Клиента как налогоплательщика в отношениях, регулируемых законодательством о налогах и сборах РФ. Получать, подавать и подписывать документы, связанные с взаимодействием Клиента и ООО ВТБ Капитал Брокер как налогового агента. Подписывать и направлять информацию, предусмотренную НК РФ и необходимую для исчисления и удержания налогов при передаче доходов по ценным бумагам, учитываемым на счетах депо иностранного номинального держателя Депонента и совершать иные действия, необходимые для реализации полномочий по предоставлению информации.
Perform Client's representative functions as a taxpayer with regard to relationships regulated by the tax legislation of the Russian Federation. To receive, submit and sign documents which are aspect to the relationship of the Client and LLC VTB Capital Broker acting as Client's tax agent. To sign and send information provided by the Tax Code of the Russian Federation and necessary for calculating and withholding taxes when transferring income on securities kept on the custody accounts of the foreign nominee holder of the Depositor and perform other actions necessary for exercising of powers to provide information.
7. Выполнять функции представителя Клиента, связанные с предоставлением конфиденциальной информации о Клиенте, его выгодоприобретателях и бенефициарных владельцах, а также классификации Клиента в целях FATCA и для целей CRS. Получать, подавать и подписывать любые документы, связанные с предоставлением вышеуказанной информации.
Perform Client's representative functions related to the Client's and his/her/it's beneficiaries and the beneficial owners confidential information provision, as well as the Client classification for the purpose of FATCA and CRS. To receive, submit and sign any documents related to the provision of the above mentioned information.
8. Совершать не указанные в настоящей доверенности действия и подписывать не упомянутые в настоящей доверенности документы, связанные с реализацией указанных выше полномочий.
To undertake other actions and sign other documents not specified by this Power of Attorney connected to execution of actions related to the above mentioned powers.

Настоящая доверенность действительна с по
This power of attorney is valid from (день | day) (месяц | month) (год | year) till (день | day) (месяц | month) (год | year)

(включительно) без права передоверия третьим лицам.
(inclusive) without the right of substitution

Доверенное лицо
Authorized person (подпись | signature) (день | day) (месяц | month) (год | year)

Доверитель
Principal (подпись | signature) (день | day) (месяц | month) (год | year)